

走出時間之外

Into a Timeless Realm

我用正常的步伐行走，卻感覺不到身體的重量。

我所走的每一步都是一門學問，

腳下每一顆小鵝卵石都有它自己的故事要說……

用肉耳，我們聽到回聲；然而開放的心卻可以聽見

豐富完整、形而上的生命之歌

Michael J. Roads◎著 陳秋萍◎譯 「新時代中心」創辦人 王季慶◎審訂、專文推薦

走出時間之外

Into a Timeless Realm

Michael J. Roads 著

陳秋萍 譯

Into a Timeless Realm by Michael J. Roads

Copyright © 1995 by Michael J. Roads

Originally published in the USA by HJ Kramer Inc, P.O. Box 1082, Tiburon, CA 94920

Complex Chinese edition copyright © 2000 by Yuan-Liou Publishing Co., Ltd.
All rights reserved

新心靈叢書㉔

走出時間之外

原書名 Into a Timeless Realm

作者 Michael J. Roads

譯者 陳秋萍

主編 李佳穎

責任編輯 趙貞儀

商標設計 陳國強

發行人 王榮文

出版發行 遠流出版事業股份有限公司

臺北市汀州路3段184號7樓之5

郵撥 0189456-1 電話 2365-1212 電傳 2365-7979

香港發行 遠流(香港)出版公司

香港北角英皇道310號雲華大廈4樓505室

電話 2508-9048 傳真 2503-3258

香港售價 港幣100元

法律顧問 王秀哲律師・董安丹律師

著作權顧問 蕭雄淋律師

排版 天翼電腦排版印刷股份有限公司

2000年12月1日 初版一刷

行政院新聞局局版臺業字第1295號

售價新台幣300元 (缺頁或破損的書, 請寄回更換)

版權所有・翻印必究 Printed in Taiwan

ISBN 957-32-4225-7 (英文版 ISBN 0-915811-66-9)

Ylib 遠流博識網

<http://www.ylib.com.tw> E-mail: ylib@yuanliou.ylib.com.tw

國家圖書館出版品預行編目資料

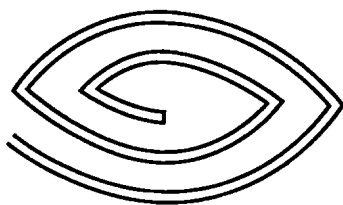
走出時間之外 / Michael J. Roads 著；陳秋萍
譯。--初版。--臺北市：遠流，2000[民 89
]

面； 公分。--（新心靈叢書；30）
譯自：Into a timeless realm
ISBN 957-32-4225-7(平裝)

1.超心理學 2.精神生活

175.9

89017477



新心靈

A New Vision of Mind & Spirit

出版緣起

心靈新視野

王榮文

這套《新心靈》叢書所揭示的編輯理念是，不斷以一種新的視野，探瞰人類的心神與靈魂。

在內容上，它超越物質、時空與科學典範的規限，不排除人類經驗的任何部分，包括神祕經驗、精神感知，與直觀的智慧。在方法上，它仍然重視推理，但不以實證法為必然，而更致力於撼動人們生而有之的想像力與領悟力。在品質上，它的格局必須博大得足供讀者親自參與思考及體悟，甚至有暫時存疑的自由；不強迫灌食任何一種信仰，造成迷信，或訴諸法術的教習，形成另一重心靈桎梏。

做為讀者的您，可以是科學的愛好者，也可以謝絕宗教教義，但這並不對立於您對心靈的關心，以及對智慧的嚮往。出版這套叢書，是基於我們對於人類身為萬物之靈的一種慶幸，也是一種提醒。讓我們尊重、了解並善加開發自己的高層精神力量，讓萬物因人類的智慧而美好。現在，就請接受我們的邀約，共同晤訪這幻化多姿的心靈大千世界。

〈專文推薦〉

你想創造什麼樣的實相？

王季慶

《走出時間之外》是作者的第四本書，卻是我接觸的第一本他的書。不過，正如作者在他序中所說，這本書披露了他形而上的發展過程，所描述的事件，是發生在那三本書之前，而也是前三本書必需的序曲。所以，我認為「時機」恰好，令我第一次接觸便有機會進入他內心的奇幻之旅。

作者麥可自承，他原本是個與大多數人沒什麼不同的「唯物的人」，充滿了焦慮與內在衝突。他突然間的「啓蒙」，其動力乃在他想知道「我是誰」的迫切渴望。

世間有形形色色的人，許多人一輩子將焦點集中在有形的外在世界之中，並沒感覺到內在那股尋求「終極意義」的驅迫力。也有人將那股驅迫力轉移到對外

在宗教組織與教義的附從上，而以多做善事、廣積功德為滿足。每個人的自由意志和選擇都是該受尊重的。但，正如麥可的經驗，當他發現他內在的多面向蠢蠢欲動，終至破繭而出，剝掉了他扮演了一輩子的表相時，那種脆弱、惶恐是相當難以承受的。隨後他的渴望使他在一個夢境中，遇到了他被壓抑的、不成熟的「自我之愛」(self-love)，他從而下決心滋養自我之愛，於是開啓了他的心靈奇幻之旅。

讓我們來談談何謂「自我之愛」。

一般而言，我們的社會、教育、宗教都鼓勵我們要「利他」，所以一聽到「自我之愛」，便認為是ego的自私自利。新時代的思維卻正好相反。唯有當你對「你是誰」有足夠的信心和愛心時，你才能坦然面對自己、接納自己，在接納之下，才可能有「轉化」的空間。

有自我之愛的人，滋長出一種由內而來的安全感，一種溫柔寬鬆。當內心的愛之泉滿溢，自然能以同理心去滋養他人和萬物，這才是真正的利他。人我本一體，利他也回過頭來滋潤自己。

《走出時間之外》是本非常好看的書，文字詩意又流暢，帶你進入類似「虛

擬實境」的境界。讀者也可抱著同樣輕鬆、不批判的心情，隨他一遊。去追究他所「眼見」的事是否為真，似乎並無意義，因為，每個人的內心世界都有它存在的權利，其意義端看你從它當中汲取到什麼程度的愛，以及什麼程度的智慧。

顯然，在這本書中，這兩者——愛與智慧——都是極為豐富的。

物質世界的呈現是線性的、局限的，現實看來好像黑白分明。形而上的世界卻是多元的、無時間、無局限、彩色幻流的。

在第五章裡，麥可悟到一個真理：我們已經是我們正在變成的人了。他的理性知道這句話極端矛盾。但他說，在完美時刻當中，真相自明。你說呢？他說他知道他和所有人類既是「創造」的一部分，也是它的整體。他認識到這樣的「道」，卻還無法活出和表達出這個知曉(knowing)。知曉是發自內心的知。我們新時代的「知」是非常直接、非常深，往往又難以言喻的。麥可之未能活出和表達出這個知曉，正是我們都必會面對的問題。而所謂修行之道，便是如何將這「內」形諸於「外」吧？

第六章裡，麥可運用希臘、羅馬神話中的男女眾神象徵個人的潛能，也表示

出人本具的神性、佛性。他體會到，批判會造成分離和孤立，是恐懼與輕蔑滋生之所。愛的選擇一直在等著被採用，但我們卻不經意地選擇了受苦，並且引以為榮。他問，愛是個困難的抉擇嗎？

戰神索爾讓麥可再經歷他好幾世的輪迴，在其間，他和另一位青年彼此背叛、謀殺，對於充滿恨意與復仇的人生他們都感到厭煩。最後他們才發現了對彼此的愛和信任。索爾告訴他們，「恨」只不過是尚未發現的愛罷了。

在身爲佃農湯姆的經驗裡，麥可又學到了不可思議又極爲重要的一課；此刻的我，有能力影響過去的身分——新時代思維突破性的觀念之一。由於時間是同時性的，過去、現在與未來正在同時進行中，所以你現在的抉擇和行動可以影響未來，也同時影響過去。

在二十二世紀的一生中，麥可天生便能聽見大自然的寂靜之語。他不再仰仗智力和知識，而是靠心靈洞察力，與地、水、火、風交融而產生智慧。

第九章談到「可能的未來」及「選擇」，這是一個極重要的切身課題。當我們沉浸在當前這物質世界中時，很少有人能抽離，看清自己扮演的角色和所有的經

歷都是自己創造的。專注在這世界的實質經驗裡，令我們看不見同時存在的可能世界。回歸本我和開啓智慧的結果，讓我們明白多重次元的可能世界。我們的選擇決定了個人的實相，而共同的選擇決定了「可能的未來」。對我們個人及所處的世界，我們都是責無旁貸的，然而，除非我們擺脫了將我們束縛於錯誤信念和無止盡的限制的許多恐懼，否則我們無法自由選擇。

對那些不願為自己負責、只管依附外界權威並抱怨命運的人，這不啻是當頭棒喝！對那些有勇氣開始內在心靈之旅、為自己「命運」負責的人，這展現了無窮的可能性、希望和冒險性！

麥可對「實相」(reality)有一個相當好的定義，他說：「實相是當下的經歷，不管是什麼方式、樣子、形式，或發生在哪一個次元。實相沒有界限……實相是意識的展現……實相不是事件本身，而是對事件的體驗，體驗則因人而異。因此，我們每個人創造了我們自己的實相。」

那麼，當今你最重要的一個問題就是：你想創造什麼樣的實相？

【推薦人簡介】

王季慶，成大建築系畢業，留學加拿大，並旅美十餘年。經歷半生的心靈追尋，遍覽各類心理、宗教、哲學、神祕學等書籍。於一九七六年首度接觸啓悟性的「賽斯資料」後，心弦震動，遂開始譯介賽斯書系列及新時代經典作品共十餘種，爲國內新時代思潮的發起人，並於全省各地組織新時代讀書會，成立「新時代中心」，致力將新時代的訊息介紹給國人。

引介「賽斯系列」、「伊曼紐系列」及「與神對話」系列等書，著有《心內革命——邁入愛與光的新時代》、《賽斯讓你成爲命運的創造者》。

Into a Timeless Realm

《新心靈》叢書出版緣起

〈專文推薦〉你想創造什麼樣的實相？

王季慶

致謝 [3]

序言 [5]

1 實相的轉換 [11]

2 意象之球 [25]

3 無法解釋的奧秘 [57]

4 超越人類意志 [75]

5 有生命的玻璃城市 [99]

6 時間之門 [117]

7 綠光柱 [179]

8 多重宇宙的旅行者 [209]

9 你所選擇的未來 [239]

10 就這樣開始 [303]

結語

[3
—
3]

獻給崔妮——

我仙境中的妻子與伙伴

致謝

一直以來，我的妻子崔妮幫了我很多忙。在我寫完這本書的手稿後，我拿給她看，問她：「告訴我，讀者看了會不會覺得我瘋了？」

她讀過之後跟我說：「親愛的，現在正是披露這個事實的時候，我敢說所有心有準備的人，都可以輕易接納它。」

我能說什麼呢？一直以來，她是我最可靠的支柱。謝謝妳，親愛的。

我要向再一次支持我的出版人，霍爾和琳達·克拉姆，以及所有使這本書能呈現在讀者面前的工作夥伴們，表達真誠的謝意。

對所有作者來說，編輯是寫作過程的一部分，他們通常注定要處理比我還多